

MUSÉES ROYAUX

de

PEINTURE ET DE SCULPTURE

N° 2510

16 fév. 85
Dossier concernant trois petits tableaux
attribués à Peubens, offerts en
vente par M^{re} B. Lee Snelling

NUMÉRO
D'ORDRE.

DATE
DE LA PIÈCE.

ANALYSE.

2510 M^{re} B. Lee Snelling. 3 tabl. att. à Peubens.

100 Tufnell Park Rd
Holloway
London

July 16. 88
Sir
MUSEES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE
N^o 2510

I have obtained your
name and address from
the Belgian Legation
in London, in order
to communicate
with you upon the
undermentioned subject.

I have in my possession
3 small pictures of
the Flemish school

very old, and painted
on Copper plates. I am
told they are by the
celebrated Flemish
Painter Rubens.

one is a Scripture
subject. "Abraham
offering Isaac". one
mythological.

"Venus and Adonis".
The other unknown.
Now I think these
pictures should find

a place in one of the
Museums or Palaces
of either Brussels or
Antwerp. and you
being the proper person
to offer them to,
they to offer them
for sale before any
one else sees them
here, if you can
appoint some one
to inspect them in
London, & let me know

The rendezvous, I can
take them, as they are
not large, and only
one is framed,

These pictures before
they came into my
possession were packed
up at least 150 years

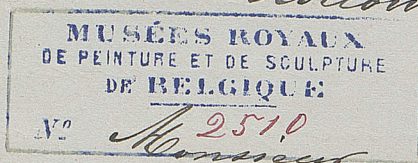
I yn think any
thing of my offer

Please address

to Louis Galland, ^{as above} physi-
cien, prospect
Bruxelles

B Lee Snelling

Lufnille Park Road, 100 -
Holloway, Londres



16 février 88.

J'ai obtenu votre nom et adresse
de la Légation Belge à Londres,
en vue de communiquer avec
vous sur le sujet mentionné
ci-dessous.

J'ai en ma possession trois
petits tableaux de l'Ecole flamande,
très vieux et peints sur des plaques
de cuivre. On me dit qu'ils
sont du célèbre peintre flamand
Rabens.

L'un est un sujet de l'Ecriture
sainte "Abraham sacrifiant Isaac".
L'autre un sujet mythologique
"Vénus et Adonis". Le 3^{me} est
inconnu.

Je pense que ces tableaux
trouveraient une place
dans un des Musées ou
Palais de Bruxelles ou
d'Anvers et comme vous
êtes

la personne propre à l'offrir,
je vous les propose donc en
vente avant que quelqu'autre
personne les voit ici.

Si vous pouvez charger quelqu'un
de les voir à Londres, faites moi
savoir le rendez-vous où je
pourrai les mettre, comme ils
ne sont pas grands et qu'un
seul est encadré.

Ces tableaux, avant de devenir
en ma possession, sont ~~été~~ restés en,
ballés pendant 150 ans au moins.

Si vous pensez quelque chose
de mon offre, veuillez vous
adresser comme dessus à

B. Lee Snelling

A M^r Louis Gallait

Brunelles

Brux. 14 Mars 1881

M^r B. Lee Snelling
100 Lufnill Park Road
Holloway
London.

La Commission a reçu communication
de la lettre que vous avez bien voulu
écrire à M^r Louis Gallix, Président
de la Commission Directrice des Musées
royaux, pour proposer la cession de
trois petits tableaux peints sur
cuivre, que vous croyez pouvoir
attribuer à Rubens.

Il serait difficile à la Com-
-mission de prendre une résolution
sans avoir vu les tableaux qui
sont en votre possession, mais
si vous avez l'occasion de les
envoyer à Bruxelles elle les
examinerait avec intérêt.
Elle vous prie dans ce

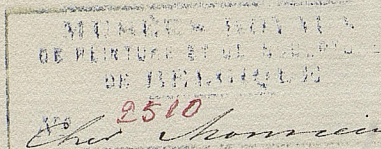
car de vouloir s'en voir l'obligation
de la présence & d'indiquer les
prix que vous demandez pour
chacun des tableaux.

Veuill. agr. etc, l'agr. de
v. C. de l'agr. de l'agr.

Le Com. Dir.
Le Secrétaire
V. S.

approuvé
A. S.

100 Lafnell Turk



Holloway
Londres.

Je rentre de la campagne et
ai votre lettre en mains.

Je vous dirai que j'aurai l'occa-
sion de passer par Bruxelles
au mois de mai, je prendrai
alors la liberté d'apporter ces
tableaux et les soumettrai à
votre direction.

Voudriez vous me favoriser en
m'indiquant la place, la bonne
adresse et je vous préviendrais en
temps et sans tarder vu que
je n'aurai que quelques heures
à passer à Bruxelles et n'aimerais
pas de perdre du temps.

Je suis respectueusement

B. Lee Snelling.

à H. Gallait

100 Tufnell Park
Holloway
London N
April 7 1888

Dear Sir

I have just returned from
the Country, & your note to
hand. I beg to say I shall
have occasion to pass
Brussels during May, when
I shall take the liberty to
bring the Tableaux with
me and submit them
to your discretion, would
you favour me with the
place "the proper address," and

I will give you timely
notice of my coming
as I shall not have
only a few hours to
pass in Brussels, and
should not like to
waste any time.

I am yours most respectfully
B. L. Sullivan

Wm. Gallat

MEMBRES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE RELIGION

N^o

2510

Paris. 1 Mai 1885.

M^r. B. Lie Snelling
100 Lafnall Park
Holloway
(London)

Répondant à votre lettre
du 7 Avril, nous avons l'honneur
de vous informer que les trois
petits tableaux dont vous nous
entreteniez, pourront être déposés
au musée royal de Peinture
sur du canvas, N^o 1. Nous
croyons devoir vous prévenir
M^r. que ces ouvrages devant
être soumis à l'examen de la
Commission des œuvres, il sera
de toute impossibilité de vous
renvoyer immédiatement une
réponse. Ce ne sera que dans
la séance qui suivra le
dépôt des tableaux que le M^r.
des Membres pourra statuer
à cet égard. Agr. etc. l'asp. de votre
C^o d'art.
Jus. C^o d'art.
Le Secrétaire
J. H.

addresses —

M Snelling

for Hotel de Lyon

MUSEES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BRUXELLES

2510

where I shall be from
Saturday next until Wednesday
or to the

Hotel zum Wilden Mann
Crefeld
Rhenish Prussia

where I shall be from —

Sunday May 28 to
Wednesday June 4.

I shall avail myself
the privilege to call
at the Musée
Bruxelles on Thursday
June 5th when I hope



to have your decision
on the Tableaux —

I say again I do not
know if they are
genuine any how
they have been pronounced
good paintings and I

am anxious to dispose
of them to you at
what you think
with your honorable
colleagues as their
value



apologising for taking
up so much of your
valuable time

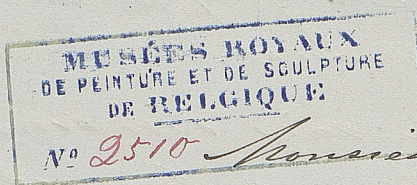
I am
Sincerely yours
B. S. S. S.

100 Tufnell Park
Holloway N
May 18 1885

Mr Gallait
Sir

I have this day sent
to the address Musee Napoleon
1 Rue de Musee a small
case containing the
3 small pictures of
which I have written before.
one in a frame & the
other two secured on the
lid inside the case
Will you kindly send
a line acknowledging me
of their safe arrival.
Yours of the enclosed

100 Lufnell Park ^W Holloway N.
Londres.



Monsieur Gallait.

J'ai envoyé aujourd'hui à l'adresse
des Musées royaux, 1, Rue du Musée
une petite caisse contenant les 3
petits tableaux, dont je vous ai
entretenu naguère.

L'un dans un cadre les 2 autres
assemblés dans la caisse.

Veuillez, je vous prie, m'adresser un
mot pour me faire savoir leur
bonne arrivée à l'une des adresses
ci-jointes

M. Snelling

Grand hôtel de Lyon

à Lyon où je
serai depuis Samedi prochain (23)
jusqu'au Mercredi, ou à l'hôtel

Zum Wilden Mann à Crefeld

Prusse Rhénane
où je serai du Dimanche 28 au
Mercredi 4 juin.

Je me

réserve le privilège de passer au
Musée le jeudi 5 juin & j'espère avoir
votre décision sur les tableaux.

Je vous réitère que je ne sais s'ils sont
véritables, ils ont été déclarés de bonnes
peintures & je suis hâlé d'en disposer
pour vous pour ce que vous en déciderez
avec vos honorables collègues comme
valeur.

Vous priez de m'excuser pour la
perte précieuse de temps que je vous
occasionne

Je reste sincèrement
votre B. Lee Snelling

MUSEUM ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BRUXELLES

N^o 2510

Brux. 30 Mai 1885

M^r Snelling

Hôtel zum Wilden Mann

à Greifeld

(Pruss Rhénane)

Monsieur l'honneur
Je vous accuse la réception
des trois tableaux qui
~~vous ont été adressés~~ dont vous
enverrez notre lettre du
18 de ce mois. Ces ouvrages
seront soumis à l'appré-
ciation de la Commission
directrice dans une séance
qui aura lieu prochainement
à gr. ch. l'ap. de
notre C^o Dir.

Tr. la C^o Dir.
Le Secrétaire
V. H.

ME MEMBRE
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BRUXELLES
N^o 2510

Tufnell Park
London

June 5

My dear Sir

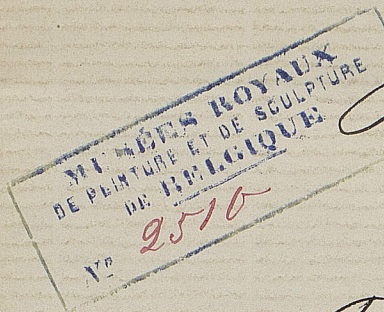
Owing to mistake
in the Railway Time table
I was unable to call
on Wednesday as I
wrote. and having to
return home sooner
than I expected I
could not come to
Brussels on Thursday

I must in consequence
leave the affair of my
Picture in the hands
of your Honorable
Commission.

Hoping to hear from
you when their decision
is arrived at

Very Belman
Yours truly
B de Sullin

M L. Secretaire
Musées Royaux
Bruxelles



Brux. 11 June 1885

M^r R. Lee Snelling
100 Tufnell Park
London.

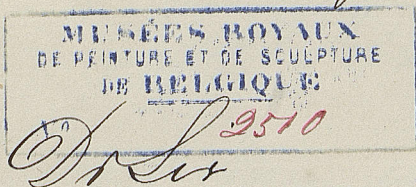
Nous avons regret
de vous informer que l'af-
firmation des des clients
ne peut acquiescer les deux
petits tableaux que vous
avez en l'obligeance de
soumettre à son examen.

Nous attendons en
consequence, les instructions
que vous voudrez bien nous
donner pour la destination
que doivent recevoir ces
ouvrages

Après cela, l'obj. de
votre des. sera de
Le Secrétaire
D^r

Infuell Park Rd
Holloway
London

June 16
89



If your decision not
to entertain the purchase
of my Pictures is final,
and there is no one else
in Bruxelles who would
purchase them at a price,
will you kindly repack
them & send them
back to me by the
ordinary conveyance
Hollen & Perry, agents

addressed

Mr B L Snelling
Messrs Hunt Brown & Co
85 Wood St
Cheapside
London

I oblige

Yours respectfully

B L Snelling

Thank you very much
for the trouble you have
taken, and could you give
me the names of the Artists

Lyfnell Park Road
Holloway Londres

Cher Monsieur,

Li vote décision de ne point
acheter mes tableaux est finale
et s'il n'y a personne à Bruxelles qui
voudrait les acquérir à un prix,
veuillez les faire réemballer et me les
retourner par le transport ordinaire
Nollen et Henry, agents, adressés
à M. B. L. Snelling & Co
M. Munt Brown & Co
85, Wood Street, Cheapside,
à Londres

Vous obligeriez votre respectueux
B. L. L.

Je vous remercie beaucoup pour
la peine que vous avez eue et
vous m'obligeriez de me donner
les noms des artistes.

16 juin

B. L. L. Snelling & Co

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o

2510

M^{re}

B. Lee Snelling

chez M^{re}. Mount Brown & Co
85 Wood Street. Chancery
London.

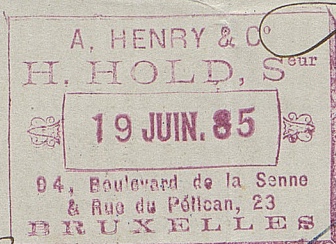
Nous avons l'honneur de
vous informer que suivant les
intentions exprimées dans votre
lettre du 16 de ce mois, nous venons
de vous adresser par l'intermédiaire
de M^{re} A. Henry & Co une caisse
renfermant les trois peintures que
vous avez bien voulu nous offrir
à notre sammy. — Nous
regrettons de ne pouvoir attribuer
un nom à ces peintures et
vous prions M^{re} d'agréer
l'asp. de ref. en dév. d'esp.

Le Com. Dir.

Le Secrétaire

V. St.

Reçu des Messrs Peijaux de Peinture & de
Sculpture une caisse renfermant des tableaux
anciens, adressée par l'entremise de M. M.
Henry & Co à M^{rs} B. L. Snelling, chez M. M.
Wunt Brown & Co, 85, Wood Street, Cheapside,
à Londres. —



Bruxelles, le 20 juin 1885.

W. Hold
W. R.

Contre remboursement de Six francs trente centimes.

RECEVES ROYAL
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
BELGIQUE
2510

N^o